

Member Circular No. 12/2020

2020 年 11 月

新保険料体系のご案内

こちらは、英文記事「[New premium policy](#)」(2020 年 11 月)の和訳です。

相互 P&I の保険料体系では、Gard グループの資本の必要性と、メンバーがグループ所有者として支払う保険料負担とのバランスをとっております。近年のグループの好業績はメンバーにプラスに働き、Gard は予定年間保険料(ETC)のうち最終回支払い分の減額をすることで加入船の保険コストを削減してきました。

しかし、ETC の引き下げを当該保険年度が終了した数か月後に決定する慣行には、船主の予算編成を困難にし、また、グループの優れたパフォーマンスによってコストが抑えられたという事実をメンバーが認識しづらくしてしまうという側面もあります。

そのため、11 月に行われた理事会において、Gard P.&I. (Bermuda) Ltd.は、保険料体系を変更し、Owners' General Discount を導入することを決定しました。これは、従来の最終回支払保険料の減額に代わるものです。

重要な点は以下の通りです:

- 毎年 11 月の理事会において、Gard の資本状況を鑑み、割引の有無を決定します。
- 割引は翌保険年度の ETC に対する割合で計算され、差し引かれます。
- 割引は、Gard が国際 P&I グループ協定上のホールディングクラブである場合に限り、更改された契約または期中に開始となった船舶を対象に適用されます。期中に加入した船舶に関しては、ETC を日割按分した保険料に対しての割引となります。
- ETC から Owners' General Discount を差し引いた保険料が当該保険年度の年間保険料となり、保険年度内に 3 分割で請求します。
- 2021 保険年度は、5%の Owners' General Discount を実施します。

割引を保険年度の初めに前倒しすることにより、メンバーは Gard の相互 P&I 保険に加入する実際のコストと、その堅強なクラブの一員であることによる利益とについて、より高い透明性と予測可能性を確保できることとなります。

なおこの新しい割引は、2020 年 11 月 6 日に発表された 2019 保険年度の最終回支払保険料の 5%の減額とは別に実施されます。

理事会はまた、船主 FD&D 特約を、相互 P&I 保険を補完する幅広い追加商品のひとつとして捉え、2021 年 2 月 20 日から固定保険料商品とすることも決定しました。

ご質問がありましたら、[ガードジャパン株式会社](#)までお問い合わせください。

GARD AS



Rolf Thore Roppestad
CEO（最高経営責任者）

本情報は一般的な情報提供のみを目的としています。発行時において提供する情報の正確性および品質の保証には細心の注意を払っていますが、Gard は本情報に依拠することによって生じるいかなる種類の損失または損害に対して一切の責任を負いません。

本情報は日本のメンバー、クライアントおよびその他の利害関係者に対するサービスの一環として、ガードジャパン株式会社により英文から和文に翻訳されております。翻訳の正確性については十分な注意をしておりますが、翻訳された和文は参考上のものであり、すべての点において原文である英文の完全な翻訳であることを証するものではありません。したがって、ガードジャパン株式会社は、原文との内容の不一致については、一切責任を負いません。翻訳文についてご不明な点などありましたらガードジャパン株式会社までご連絡ください。